#### AVIS.

Nous prions nos lecteurs et abonnés de nous faire parvenir au plus tôt le prix de leur abonnement de 1898, s'ils ne l'ont pas encore payé, et aussi celui de 1899 qui est maintenant dû. Ils nous rendront un grand service et nous permettront ainsi de continuer l'œuvre que nous nous sommes donnée à accomplir, le rapatriement des canadiennes-français des Etats-Unis et la colonisation de nos territoires. Nous exprimons l'espoir que notre appel sera entendu

#### LE ROLE DE LA RACE FRAN-CAISE AU CANADA.

A la France, les Canadiens français ont pris l'entrain et la patience, l'amour des principes, l'enthousiasme pour les idées. Les Canadiens-anglais tiennent de l'Angleterre une solide conception de la liberté et une croyance profonde de l'individualisme. Enfin, le voisinage des Etats Unis donne au Canada une perpétuelle le-con de vie, d'activité débordante, de sens pratique poussé jusqu'à l'idée fixe qui pourrait bien finir par effacer les antiques influences enropéennes que l'on rencontre encore sur les bords du leur langue, bien qu'en pratique il St-Laurent.

Si les Français-Canadiens ont aujourd'hui les mêmes droits que les est en outre largement représentée Anglais, si la langue française résonne au Parlement d'Ottawa et si les ministres français on leur part dans le se fait couramment sentir dans la margouvernement du pays, il a fallu plus che des affaires, au point que les Andrus siècle de l'uttes pour obtenir de l'Angleterre ce régime si libéral, dont la sincère application lui vient du reste l'entier loyalisme de ses sujets cana-

le Canada, il ne restait guère, sur les cais se développent eu paix et jouis bords du St-Laurent, que 70,000 co- sent entièrement de leurs droits. lons pauvres, pour la plupart (car les plus riches avaient regagné la France) et affaiblis par les rigueurs d'une lon-gue guerre. De ces 70,000 colons qu'est sorti tout un peuple de deux millions d'hommes, le peuple canadien français, qui maintient fidèlement dans l'Amérique du Nord les traditions de

notre langue et de notre race. Traités d'abord en vaincus, privés de l'usage de leur langue, exclus des emplois publics, les Canadiens-français ne commercent à jouir d'un meilleur sort, que lorsque la révolulion américaine devint pour l'Angleterre le com-mencement de la eagesse. Mais si les Anglais de Londres se

soulèvement de tout ce qu'il y avait de libéral dans le pays contre l'absolutisme et pour la liberté. Des Anglais même y prirent part et les Ca-nadiens-français prouvèrent, en versant leur sang pour la cause de leur parti, qu'ils étaient prêts à tout plutêt vient à manquer, le caractère national qu'à renoncer aux droits de leur lanest altére. Le travail dans les fabrigue et de leurs traditions. Les efforts faits par les Anglais pour noyer la population française au milieu des Populations anglo saxonnes échouérent de même, et le calme ne se réta-blit définitivement que le jour où les Anglais, accordant aux Français l'au-tonomie dans leur province, constituèrent la colonie sous une forme nouvelle et créèrent, le ler juillet 1867,

le Dominion du Canada.

Les Canadiens ont appris d'eux la discipline des partis, l'ordre dans les discussions parlementaires, le sens pratique dans la marche du gouvernement. Lorsque les qualités des deux peuples s'unissent dans un même peuples s'unissent dans un même homme, elles en font un homme supé-lieur, témoin sir Wilfrid Laurier, beau type de Canadien-français modi-fié par l'influence anglaise, qui parle également les deux langues, sait être froid "debater" avec les Anglais, orateur entrainant avec les Français et qui, rompu aux affaires par une longue vie parlementaire, gouverne au-jourd'hui le pays à la satisfaction des des maisons d'éducation à grand prix;

Avec un pareille régime et des tra-ditions aussi fortement établies, les ministères sont stables et les crises longtemps on n'abandonne la lutte

peu fréquentes. Chaque député reste sur ce terrain, Une influence puis fidèle au ministère qu'il soutient et le sante partant de haut travaille avec gouvernement peut compter aur un

nombre à peu près invariable de voix. dans la grande d'publique. La discipline est la même dans les circonscriptions électorales, chaque électeur est surveillé de près, meinte-nu dans la bonne voie ; aussi peut-on aouvent prédire, à quelques suffrages près, l'issue d'une élection. Il arrive fréquemment, dans la province de Québec, que des députés soient nom-més, des années durant, à des majorités de 15, 20 ou 30 voix. Leur siège n'en est pas moins très sûr, car ces 30 voix sont connues, surveillées, et l'on peut compter sur elles au jour du serutin. Curieux fait qui indique bien l'ardeur avec laquelle on embrasse la lutte politique en Canada.

Comme on le voit, les Canadiens sont rompus à la vie parlementaire; ils ont appris l'usage et ce régime leur est devenu aussi cher qu'à de véritables Anglo-Saxons. Ils y introduisent bien un peu de fantaisie française, d'amour de l'agitation et de la parole, mais ils s'en sont assimilé l'essence et ent mérité de jouer leur rôle dans le gouvernement d'un pays libre. Le rôle des Français dans le gouver nement du Canada est en effet très important. Plus cultivés en général que les Anglais, ils ont en outre l'avantage de parler presque tous les deux langues. Au parlement de Québec ils sont prépondérants, et les débats ont toujours lieu en français. Au parlement fédéral d'Ottawa, ilz constituent une minorité respectable et peuvent officiellement faire usage de soit nécessaire de parler anglais pour se faire écouter. La race française dans le ministère, dans l'administration et dans la justice. Son influeuce querelles, et sous l'efficace protection A l'époque ou Louis XV abandonna de l'Angleterre, les Canadiens-fran-

ANDRA SIEFRIED.

#### LES CANADIENS AUX ETATS-UNIS.

D'une intéressante lettre publié, il y a quelques jours dans les journaux, par M. l'abbé Dugas, nous extrayons le passage suivant dans lequel le zélé colonisateur étudie les changements qui se produisent dans le caractère national de nos compatriotes émigrés :

"Le caractère d'un peuple sera tou-jours ce que la famille l'aura fait. Oui les mœurs d'un peuple se forment au firent les défenseurs des Français du foyer. C'est au foyer que l'on re-Canada, les Anglais du Canada n'a- cueille les traditions et les coutumes vaient pas encore compris la leçon. des ancêtres, qui se transmettent d'age De là la révolte de 1837—qui fut un en âge ; c'est au foyer que se resser-

> Il y a trois choses qui donnent le cachet à toute nationalité; la langue, la foi et les traditions et le territoire. vient à manquer, le caractère national est altére. Le travail dans les fabriques, a, disons-nous pour effet d'affaiblir l'esprit de famille. Quand le soir arrive chaque travailleur, harassé de fatigue sent le bessin d'aller respirer un peu d'air pur. On se hâte de prendre le souper et vite on se sauve dans la rue pour faire une marche ou pour aller converser sur une place publique. Il faut bien se récréer un peu, mais on ne prend pas sa récréation en

> Tard dans la soirée on revient à la maisen prendre son repos, puis le lendemain, on recommence le même genre de vie.

> Bientôt le caractère national s'en ressent : après quelques années, le Canadien des Etats-Unis n'est pas le Canadien du Canada; la différence est frappante. Advienne avec cela la perte de la langue française, on est complètement américain.

Jusqu'aujourd'hui, je le sais, on a fait, chez nos Canadiens des Etats-Unis des sacrifices énormes pour conon a multiplié les écoles : on a publié

ardeur à amonor l'unité de langue

Plusieurs des notres, découragés se-raient prêts à abandonner le combat et consentiraient à n'enseigner que l'anglais à leurs sufants, disant que la religion s'accommede de n'importe quelle langue. Bi la chose arrive, comme elle s'annonce, on peut dire qu'avant cinquante ans nos canadiens des Etats-Unis ne seront plus canadiens que de nom, comme c'est déjà melheureusement le cas pour plusieurs.

Je termine en répétant que l'émi-gration aux Etats-Unie a été pour nous un désastre qui a continué nos per les commencées il y a un siècle— et que si nos Canadiens ont gagné un peu plus d'argent au travail de manu-factures, ils ont en retour altéré le ca-chet de leur nationalité en attendant qu'ils l'aient perdit complètement. La Minerve.

#### C'est agacant.

Quoi do plus agaçant qu'une toux opiniatre ? On s'épuise, en se fatigue et on fatigue les personnes qui vivent à nos côtés. Il est cependant si simple de prendre quelques doses de Baume Rhumal pour mettre fin à cette torture.

#### LEST. NICHOLAS.

Sommaire du No. 16-16 Mars, 1899

Mars poésie (C. Vautel), -Filleule de Napolécn (Cap Danrit).—La Trou-pe de Dan Galaor. (EDupuis)—Le parapluie de maman Poule (Tante Nicole).—Le malade malgré lui (L. et J. Malassez).—Boite aux lettres. -Tirelire aux devinettes.

Illustration par Cl. Vautel, Paul de Sémant, Rudniki étc.

Envoi franco d'un numéro spécimen sur demande par lettre affranchie. Librairie Ch. Delagrave 15, rue Soufnot, Pans et chez tous les libraires. Abonnement : six mois 10 fr.; un

#### DUPLESSIS & BAUDIN Carrossiers et Forgerons.

M R Duplessis vient de prendre

comme associé M Baudin, un excellent forgeron, dont la spécialité est surtout le ferrage des chevaux. M Duplessis sollicite de nouveau

ses amis de lui continuer les encouragements qu'il a toujours reçus d'eux. Il est prêt à donner complète satisfaction à tout le monde.

DUPLESSIS & BAUDIN.

### AVIS.

Avis est donné qu'en conformité de l'Ordon-nance des Compagnies, application sera faite au Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil pour des Let-tres Patentes sous le sceau des Territoires du Nord-Ouest, incorporant les personnes mention-nées plus bas et tous ceux qui voudraient deve-nir actionnaires de la Compagnie à êtee formée, un corps politique et corporé sous la clause de la dite. Oordonnance. Le nom corporatif de la Compagnie sera : "The Edmonton Printing Co., Limited."

Limited."

Le but pour lesquels l'incorporation est demandées est d'acheter, d'acquérir, de louer, de mettre en opératson des presses à imprime, et tout le matériel nécessaire pour exploiter unimprimerie générale et un ateller de reliure, moriner le public, des journaux (un revues par l'is diquee, posséder des immeubles et faire tout se est généralement nécessaire pour obtenir leo buts de la Société.

La principale place d'affaites dans les Territoires sera Edmonton, Alberta,

Le capital de la Compagnie sera de cinq mille pistres (\$5000) divisé en cinq cents parts de dix piastres chacune.

Les noms et adresses des requérants sont :

iastres chacune.
Les noms et adresses des requérants sont ;
Frédéric Villeneuve avocat,
Joseph E. Laurencelle, Gérant,
Jean-Baptiste Morin, Prêtre,
Joseph Cartier, Comptable,
De la Ville d'Edmonton, Alberta,
Et Eugène Villeneuve, Marchand de Montréal,
Qui seront les Directeurs Provisoires de la
ompagnie.
Edmonton, 28 Mars 1800

MAGNIFIQUE FERME A VEN DRE, 320 acres, située sur le Lac des Œufs, à six milles de Morinville. S'adresser

G. H. L. BOSSANGE, Libraire, Edmonton.

#### AVIS.

J. W. CLARK, Manager,



L. W. HERCHMER, Commissaire de la Gendarmerie de Cheval du Nord-Ouest. Regina, 31 Mars, 1890.

#### LA BANQUE JACQUES CARTIER.

· 8500.000 Bureau-Chef Montreal. DIRECTEURS :

Hon. Alph. Desjardins, Président A. S. Hamelin, Vice-Président; Dumont Laviolette, G. N. Ducharme, L. J. O. Beauchemin.

Tancrède Bienvenu, Gérant-Général, Ernest Brunel, Ass-Gérant C. S. Powell, Inspecteur.

SUCCURSALE D'EDMONTON.

Intérêt accordé sur dépôt. Traites achetées et vendues. Or amalgame acheté. Transaction d'affaires de Banque.

J. E. LAURENGELLE.

Gérant.

### MERCHANTS BANK OF CANADA

Capital paye ' ' 86,000,000 Reserve 2.600,000 Bureau Chef Montreal.

Andrew Allan, Président. George Hague, Gérant-Général,

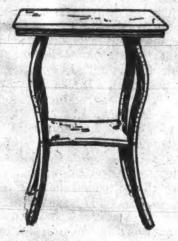
Thomas Pyshe, Gétant-Général Conjoint.

Succussale d'Edmonton, Intérêt accordé sur dépôt. Traites achetées et vendues, Transaction d'affaires de Banque. Bureau-Bâtisse du "Bulletin."

J. S. WILLMOTT, Gérant.

### J. T. Blowey.

Acheter des meubles est un plaisir lorsque l'on sait avoir la meilleure valeur pour son argent. En voici un exemple:



Cette table de centre, faite de bois dur antique, 24x24, rayon inférieur, 14x14, valeur \$3.00, notre prix \$2.00.

Notre assortiment est si considérable que vous avez le meilleur choix pour chaque article de meubles, soit de prix très-bas, soit pour des articles artistiques d'ébénisterie à des prix défiant toute compétition.

### J. T. Blowey

#### Salle a Diner CALEDONIA,

Maintenant ouverte, vis-a-vis la Banque des Marchands, nuit et jour, repas chauds et froids à toute heure. Repas 35e et 25c, huitres servies en tout genre.

> I. H. PICKARD, Propriétaire.

#### Charbon.

CHARLES RODRIGUE, Propriétaire



Ceci représente la manière du "bon vieux temps" de guérir un rhume; mais c'est si incommodant et ne s'applique qu'en dernier ressort Il y die autre manière qui est plus commode et tout-à-fait effective, nous voulons parler du

#### ANODYNE EXPECTORANT."

Depuis un demi siècle il a combattu les rhumes et le public l'emploi avec faveur; Nous vous conseillons d'y penser lorsque le rhume vous attein-

Manufacturé par G. H. GRAYDON, EDMONTON. ALBERTA.

### ST. ALBERT

## GRAND COMPTOIR

Nord-Ouest

### Grand Magasin General EN GROS ET EN DETAIL.

Consignations Enormes, de Nouvelles Importations.

Variété Infinie de Nouvelles Marchandises à PRIX NOU-VEAUX.

Marchandises Seches, Habillements, Chapeaux et Casquettes, Chaussures et Souliers

Gants et Mitaines, Capots en Fourrure, Casques Mitaines Habits de dessous, Drap, Etoffes, Drap a Robe,

Outils de Charpentier, Pelles, Pics, Fourches, Valises et Mallos, Ferblanterie, Fleur, --- Bacon.

Couvertes, Pardessus, Harnais, Sellerie, Vaisselle, Ferronnerie, Vitres, Mastic, Corde de toute sorte,

Petrole. Huile a Moulin. Poeles pour campements, Medecines Patentees, Episceri de Choix,

Ligne sepciale de thes magni fiques, Bpiceries, Conserves en Boites

Confiserie.

De fait un assortiment des plus complets de Marchandises Générales. Faites nous une visite, vous aurez la pleine valeur de votre argent.

#### VENTE AU COMPTANT.

Nous achetons comptant et nous bénéficions d'un escompte considérable, et à notre tour nous en faisons bénéficier le public.

H. W McKenney, ST. ALBERT, - - Alberta! rio ou à Québec.

par acre,

Si "La Vérité" l'exige, nous som

mes prêts à lui envoyer des déclara-

tions assermentées que ce n'est-pas

rare ici de récolter 50 minota de blé

Nous ferons plus. Que ceux des

Journalistes de la province de Québec

qui travaillent contre l'exode de mos

compatriotes vers l'Ouest viennent

nous voir. Nous leur ferons visiter

les paroisses canadiennes du Nord

d'Alberta, et ces paroisses ne sont

vieilles que de 6 ou 7 ans, au plus,

et s'ils trouvent parmi nos canadiens

un sur dix qui voudrait s'en retourner

dans la province de Québec nous ver-

rons à défrayer leurs frais de voyage

à la condition que, dans le cas con

traire, ils s'engagent à changerde tac-

tique et à nous aider au lieu de nous

Qu'est-ce qu'il y a de plus beau que

de voir des familles entières, 2, 3, 4

garçons établis sur des fermes de 160

acres entourant la propriété de leur

père. Ils sont voisins, s'entr'aident,

vivent ensemble et sont heureux.

Vous pouvez voir cela à St. Albert, à

Morinvelle, au Fort Saskatchewan,

dans tout l'Onest et le Manitoba,

Ceci est naturellement impossible à

Quebec où le père, lorsqu'il a eleve

ses enfants jusqu'à l'âge où il doi-

vent s'etablir, sa terre cultivable etant

encore trop petite pour deux, ils les

voit prendre la hache pour recommen-

cer la même rude tâche ou a'en aller

aux Etats-Unis. Ce sont les derniers

que nous voulons voir se diriger de

notre côte. Il ne faut pas heaucoup

d'argent "pour se partir" dans ce

pays-ci. Et un mot qui n'est pas en-

core entre dans le dictionnaire de

Si "La Verite", et ses pareils, pou-

vaient une fois apprendre à dire vrai

Tribune libre.

Nous p'entendons pas être respon-

sables des opinions politiques ou autres exprimées dans cette colonne.

Toute correspondance devra être si-

gnée d'un nom de plume ou du nom

véritable de l'autour qui devra en

toute occasion être fournie à la rédac-

REGINA Samedi 15 Avril 1899.

Le travail de la Session est com-

mencé serieusement et à voir le zèle et

l'activité des nouveaux députés on s'a-

perçoit que le pays n'a rien perdu à

l'infusion du sarg nouveau dans l'as-semblée législative. Le député d'Ed-monton M. McCauley a présenté à la

Chambre le bill incorporant la ville de "Minto" mieux connu sous le nom de

South Edmonton. Des petitions se ront présentées à la Chambre protes-

tant contre l'incorporation et contre le

projet de donner à la nouvelle ville

un nom qui la fasse confondre avec

Edmonton. On voudrait parait-il

prendre le nom de New Edmonton.

Le député d'Edmonton a aussi présen-té le bill incorporant le Club d'Ed-ton. M. Shera le jeune et vaillant

député de Victoria a posé plusieurs

questions au gouvernement entr'autres

au sujet de l'arpentage de la "trail"

Victoria, au sujet des inspecteurs de bouilloires les réponses du gouverne-ment seront déposées la semaine pro-

M. Rosenroll député de Wetaski-

Plusieurs bills ont été proposés par

M Haultain entr'autres pour amender

l'avis d'un certain nombre de députér,

la cour de revision devant le député

officiers-rapporteur, la récuverture de

la votation dans certains arrendisse-

ments de votation devraient être abo-

lies. Lorsque la seconde lecture de ce

M. Hanitain ayant déclaré son in-

tention de permettre l'introduction de

nouveaux amendements lorsque la dis-

cussion viendrait devant le Comité de

la Chambre, le député de St Albert demanda à la Chambre de retirer son

amendement ce qui fut fait. Le bill sera pris en considération lundi par le

Les bills amendant l'ordonnance des

comité do la Chambre.

bill a été proposer par M Haultain.

win, a présenté un bill pour amender

l'ordonnance des "clôtures".

Mon cher OUEST CANADIEN,

l'Ouest, c'est le mot "Quêteux."

à propos de nous !!!

pourrions-nous dire.

### L'OUEST CANADIEN.

Vol. 2.

Journal Hebdomadaire, organe de la Société de la Colonisation d'Emouton, Alberta.

Publié par "La Cie, d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton. Abonnement: \$1.00 par année,

payable d'avance. Petites annonces : 5 lignes et moins. trois insertions, \$1.00, ou 10c la ligne h lère insertion et 5c les suivantes. Annonces permanentes, conditions sur application au journal. N.B.-Toute communication ou re-

mise d'argent devra être adressée . "l'Ouest Canadien, Edmonton, Alberta, T. N. O. FREDERIC VILLENEUVE. Directeur.

EDMONTON, 20 Avril 1899.

#### TOUJOURS "LA VERITE."

L'OUEST CANADIEN félicite de tout cœur "Le Manitoba" de son attitude contre "La Vérité" au sujet de l'indigne campagne que cette feuille a de nouveau entreprise contre l'immigration de nos compatriotes au Manitoka et au Nord-Ouest. Nous aussi, sommes prêts à dire à "La Vérité", que tout ce qu'elle débite contre l'Ouest n'est que mensonge, résultat soit d'une ignorance profonde de notre pays ou d'insigne mauvaise foi. Dans son numéro du 8 avril, "La Vérité" " appelle l'attention de M. l'abbé Gé-" rin et de tous ceux qui favorisent à " un dégré quelconque" l'émigration des nôtres ici, sur le fait que le "Réveil," de Montréal, étant aussi en faveur du mouvement, c'est un signe infaillible que nos compatriotes couraient le risque de perdre leur foi s'ils vensient nous joindre. Et parceque "La Vérité" veut que nos compatriotes conservent leur esprit religieux et national, elle leur demande de rester à l'ombre des institutions catholiques de la Province de Québec.

Mais, cher monsieur de "La Vérité," la population française de l'Ouest est plus patriote et plus religieuse que vous dans toute l'acception du mot. Nous aimons notre nationalité d'avantage, parceque nous avons à faire plus de sacrifices et à souffrir quelquefois pour elle. Nous sommes partout ici fiers de nous prononcer catholiques, et comme nous avons à lutter pour faire respecter nos droits religieux, nous sommes plus fervents que vous de la province de Québec.

Le fait est que dans nos jeunes paroisses de l'Ouest, personne ne néglige ses devoirs de catholique.

D'ailleurs le rédicule de venir faire la leçon à nos Evêques.

D'après "La Vérité" Mgr l'Arche vêque de St. Boniface et Nos Seigueurs Grandin, Pascal, Grouard, Le gal, le Rév Père Lacombe, l'abbé Morin, l'abbé Gérin, tous ceux-là ne connaissent pas assez dans la question pour protéger les intérête religieux et nationaux de nos compatriotes dans l'Ouest. Il faut que "La Vérité" vienne leur dire quoi faire pour servir dignement Dieu et la patrie,

En voilà une bonne n'est-ce pas ! Quand aux arguments que "La Vérité" apporte pour prouver où les intérêts matériels des Canadiens seront le plus protégés, les voici : "Les terres " de la province de Québec sont aussi " fertiles que celles de l'Ouest; nous

" avons un marché ouvert à tous nos " produits; il faut que les terres du

" nord se défrichent, et nous restons " ches nous."

l'ordonnance des élections, ce bill tend certainement à semplifier la mise en pratique de la loi électoral mais de L'OUEST CANADIEN est trop patriote pour ne pas admirer le courage de ces braves colons, qui, la hache en main, vont attaquer la forêt vierge et passer leur vie à c'ouvrir une terre dont la moitié sera épuisée quand l'autre moitié sera prête à la culture. C'est une vie de dévouement, et c'est avec un dévouement semblable que nos pères ont formé la province de Québec. Mais, après tout, nous ne pouvons nous empêcher de conseiller à nos parents, à nos amis qui veulent cultiver vite et avec succès de venir dans l'Ouest, où la première année ils pourront labourer une plus grande éténdue de terrain qu'ils le feraient après un sravail de 20 ans dans les grandes forôts de l'Est. La fertilité de notre sol est inépuisable ; une deme-récolte ici vaut mieux qu'une bonne à Onta- Greffiers et députés greffiers et l'ordon

nance regardant les Aliénés furent passes en comité et la 3e lecture en sera faits lundi.

La 2e lecture de l'ordonnance des Sociétés "partnerships" a eu lieu hier et elle sera discutée en comité général

et même jusqu'à 120 minots d'avoine mardi. M. Villeneuve donnera evis lundi qu'il presentera un bill exemptant de toute taxe municipale et territoriale les hôpitaux. Cette mesure est très populaire parmi la députation et ne souffrira aucune discussion. La dé-putation semble prendre beaucoup d'intérêt aux travaux de la session et tout fait espérer que la pramière semaine de mai verra la fin de la ses-

La disparition de l'assemblée des Territoires de certains députés n'a pas peu contribuée à cette etat de chose. Les lecteurs de l'OUEST CANADIEN quoique non-prohibitionistes apprendront avec plaisir que l'Orateur de la Chambre n'a aucune boisson dans ses appartements qui parait-il, dans le passé constituaient la cantine la plus fréquentée de Regina.

Inutile de dire que tout le monde s'en trouve bien. Les Comptes Publics seront déposés mardi devant la Chambre et les estimés pour l'année 1898 vers le 25 courant. Je vous tiendrai au courant.

A la semaine prochaine.

J'ai fait le tajet samedi dernier entre Regina et Swift Current avec l'abbé Morin et ses nombreux colons, teus avait l'air enchanté de leur voyage. Noos leur souhaitons bienvenue dans notre beau Nord-Ouest.

EDMOND,

Comité des Ordres Permanente et de la Bibliothèque: MM Simpson, Lake, Haultain, Smith, Meyers, Gillies, McDiarmid.

Comptes Publics: Patrick, Gillies, Connell, Brown, McDonald, McKay, McLeod, Ross, Greeley, Haultain, McCauley, Bennett, Cross, Prince et

Impressions: Meyers, Brett, Wal-lace, McDiarmid, DeVeber, Haultain, Greeley, McIntyre, Ross, Smith, Bulyea, Hawkes, Rosenroll et Villeneuve.

Agriculture: Fisher, Prince, Mo-Cauley, Cross, McDiarmid, Lake, Wallace, Greeley, McIntyre, McKay, McLeod, McDonald, Bulyea, Simp-son, Hawkes, Connell, Shera, Rosenroll et Elliotte I

Lois Municipales: Gillies, Cross, Bennett, DeVeber, McCauley, Ross, Smith, McLeod, McDonald, Bulyea, Brown, Hawkes, Shera, Elliot et Patrick.

Amendements aux lois: Villeneuve, Brown, Fisher. Bennett, Meyers, McDiarmid et Connell.

Education: McDonald, Brett, Fisher, Prince, Lake, Wallace, DeVeber, Haultain, McKay, Simpson, Villeneuve, Shera, Rosenroll, Elliott et

Les comités se sont réunis lundi le 10 et ont élus leurs présidents respectits comme suit :

Ordres Permanents et Bibliothèque: Haultain.

Amendemends: Brown. Comptes Publiques: Gillies. Education: McDonald. Impressions : Meyers. Lois Municipales : Dr Elliott. Agriculture : McCauley.

Esterhazy a déclaré que les juifs lui avaient offert 600,000 francs par l'intermédiaire d'un journaliste anglais, s'il voulait avouer que c'était bien lui l'auteur du bordereau attribué à Dreyfus.

#### LEST. NICHOLAS.

Sommaire du No. 17-23 Mars. 1899

La petit Blanchiseuse (Tante Nicole) La Troupe de Dan Galaor. (É. Dupuis)—Entre compatriotes (Leila Hanoum).-Filleule de Napolécn (Cap Danrit).—La chanson du Petit lapin, poécie (Tante Nicole).— Le malade malgré lui (L. Malassez). —Boite aux lettres—Tirelire aux devinettes.

Illustration par J Geoffroy, Birch, Valvérane Paul de Sémant, Emile Causé, etc.

Envoi franco d'un numéro spécimen sur demande par lettre affranchie. Librairie Ch. Delagrave 15, rue Soufflot, Paris et ches tous les libraires. M Villeneuve proposa en amende-ment que la question fut référée au Abonnement : six mois 10 fr. ; un comité des amendements aux lois pour an 18 fr. préparer une loi comprenant tous les amendements que la députation jugerait à propos d'introduire.

#### Un duel acharnee.

Perpétuel, se poursuit chaque jour entre le Baume Rhumal et l'inombrable légion des maladies de la gorge et des poumous.

#### Charbon

Pour Charbon de Morinville \$1.00 la tonne RDWIDGE CHEVIGNY, [Propriétaire, Mori

# Magasin Populaire

Le Magasin Populaire a toujours en main l'assortiment le plus complet et le plus à portée de toutes les bourses.

#### SECHES MARCHANDISES

Sont à des prix modérés et hors de compétition,

## LES DERNIERES NOUVEAUTES

Sont reçues et étalées. Elles sont admirables d'élégance et de qualité.

### ETOFFES A ROBES

Dans toutes les nouvelles nuances, tout ce qu'il y a de plus "Chic" pour costumes de printemps.

## INDIENNES NOUVELLES

Un choix immense, ainsi que dans les FLANNELLETTES.

Assortiment complet de Hardes Faites et Chapeaux pour Hommes, Femmes et Enfants.

NOS EPICERIES sont des meilleures manufactures. NOS PROVISIONS sont des plus fraiches et des mieux choisies Venez nous voir.

### LARUE & PICARD.

### La Cie: Marks, Clavet, Dobie,

[LIMITÉE.] EDMONTON, ALTA.

#### OCCASION EXCEPTIONNETIES

Vaisselle I

Vaisselle!

Epiceries!

Epicories |

Nous venons de recevoir un char de ces marchandises que nous vendons es prix excessivement réduits ! Venez nous rendre une visite!

Vous en tirerez votre profit !

Cie. MARKS, CLAVET, DOBIE Limitée.

Première Porte à l'Est du Magasin Blowey. HORLOGER ET BIJOUTIER.

S. NANKIN

A UN ASSORTIMENT COMPLET DE Montres, Horioges, Argenteries et Objets d'Optique,

UN MOT AU SUJET DE RÉPAKATIONS...

Il n'y a pas d'article aussi nécessaire qu'une montre. Elle règle nos afia î res et est d'une très grande valeur ou sans valeur aucune. Une montre doit être réparée comme il faut ou est ruinée et des centaines de Montree ont été complètement ruinées par des réparations d'ouvriers inexpérimen-tés ou par des apprentis. Ayant travaillé à la table des réparations des Bijouteries et des Montres pendant 19 ans dans des boutiques en renom dans quelques unes de plus grandes cités d'EUROPE, des ETATS-UNIS et du CANA-DA et desquelles j'a reçu des diplômes et d'excellents certificate pour mon habileté dans le travail des mécanismes prouvant que je suis maitre dans mon art, j'ai fait de cettre branche de travail une spécialité et j'y donnersi ma plus scrupuleuse attention. Tout travail qui me sera confié sera exécuté avec promptitude et avec le plus grand soin, avec une garantie pour douze mois. Je ferai tout en mon pouvoir pour m'assurer la confiance de tous ceux qui me favoriseront de leur patronage. Un essai et voue en aurez la preuve.

Votre respectueux, S. NANKIN, Horloger et Bijoutier pratique. Magasin vie-à-vis le Buroau de Poste.

AU PRIX COUTANT.

Vu que nous avons loué notre vieux magasin, et que nous nous trouvons dans l'impossibilité de placer notre Stock de Chaussures, Papier à tapis-ser et vaisselle dans le nouveau, nous avons décidé de vendre ces trois lignes au prix contant.

Aussi nous venons de recevoir un bel assortiment d'Etoffes à Robes, Tweeds, Hardes faites et Chapeaux pour messieurs.

Nous avons aussi on stock les meilleurs Tabacs Canadiens sur le marché tels que Quesnel, Havane, Kentucky.

Rendez-nous une visite et vous saurez reconnaître les arun ages que Vous pouvez en retirer.

GARIEPY & CHENIER

#### EDMONTON GRANOLITHIC WORKS

Manufacturiers de Monuments en Marbre, Pierres Funéraires, Parquets en Tuile, Dessus de tables et de comptoir, pierre à bâtir. Demandes nos pris avant de donner vos vos commandes ailleurs.

ARMSTRONG & PARSONS, Bătisse Columbia, Avenue Jasper.

NOUVEAU MAGASIN AU VIEUX POSTE

## Forbes et Cie.

Marchands Generaux.

Epiceries de choix, Fruits, Noix Spécialité pour les fêtes de Noël. Nos prix méritent l'étude de la clientèle

Venez nous rendre visite. FORT SASKATCHEWAN, ALTA. EGLISE ST. JOACHIM, Reglement du Carême et heuree de-Offices.

Tous LES DIMANCHES.

lère messe à 8h a.m. Grand'messe à 10.30h a.m. Catéchisme, 3h p.m. Vêpres et Bénédiction, 7h p.m.

Instruction ou sermon à tous les rffices, alternativement en français et en anglais, et occasionnellement en langue Crise.

PENDANT LA SEMAINE.

Messe tous les jours à 8h a.m. Office religieux tous les soirs à 8.30 p.m., excepté le samedi.

#### A VENDRE

Une magnifique ferme, 142 acres sur la chemin de St Albert, un mille du village 20 acres en culture, 50 acres défrichés, conditions favorables, on prendrait en échange du bétail,

A. E. VOYER. Edmonton.

PENSIONNAT DE L'IMMACULEE CEPTION, EDMONTON.

Cette institution pour l'éducation des jeunes illes est sous la direction des Sœurs "Fidèles compagnes de Jésus."

Le Cours d'étude embrasse l'Anglais et le Français, Tous les arts d'agrément sont ensei-

les. Termes très-raisonnables. Pour toutes demandes s'adresser à la

REVDE MERE SUPERIEURE.

Le plus bel assortiment de Chapeaux de le ville. Chapeaux de printemps et d'été pou Dames et Enfants avec garaitures dans les der

Prix 25 cents en montant. Aussi Corsets faits d'après les modèles les plus

Une visite est sollicitée.

DLUG CHARBONNEAU.

La seule Modiste parlant le Français à Ed-

#### NOUVELLES DE REGINA.

Le Lieutenant Gouverneur Forget est complétement remis de sa récente indispositions à la grande satisfaction de ses nombreux amie.

Il est parait-il question de mettre les bureaux d'enregus rement sous le contrôle des Territoires mais cette question ne sers soumise à la législa-ture que l'an prochain.

La question de la traduction et de la publication française des Ordonnan-ces viendra devant la Chambre la semaine prochaine sous la forme d'in-terpellation.

La température est très agréable depuis quelques jours et sauf les vents qui souffient sans cesse très supporta-ble. Mais ce n'est pas le climat d'Edmonton et je comprends facilement le désir de tous ceux qui demeurent Regina de laisser cette ville le plus tôt possible pour aller planter leur tente ailleurs.

La nouvelle donné par "La Patrie" et produit par L'OUEST CANADIEN au sujet d'un inspecteur français et ca tholique est prematurée mais n'est pas denuée de tout vérité. Il est à espéror que le gouvernement so rendra aux demandes de la députation française et catholique des Territoires. J'es père pouvoir vous donner de bonnes nouvelles à se sujet avant la fin de la session.

Le 10 courant nous avons eu un magnifique concert au profit de l'Egli-se catholique, le succès des artistes a été magnifique et les récettes ont dépassé la somme de \$100. Les ministresdes differentes sectes religiouses de la ville assistaient à ce concert donné sous le patronage du Lieutenant Gou-verneur et de Mde Forget. Je vous envoie le programme qui comprend parmi les exécutants l'Hon, M. Haultain, M, et Mde Dennis, M. Trant, etc. M. Edmond Trudel a en un grand succès dans "Les Rameaux" et M. Albert Betournay venu expressement de Winnipeg pour la circons tance a été très applaudi. Voici le Programme : Chansons, "Good bye" Mrs J S Dennis; Récitation, "The Easter Lily", Miss Stewart; Chanson "The Dear Doctor", Const. Abbett; Chansons, "Lullaby", Mrs D Peterson; Solo, Air from "Esmerelde", Bonnie Simpson; Chanson, Selection M Haultain; Lecture, "The Execu-tion", M Trant; Duo, Selection, M et Mda Dennis; Chanson, "Les Ra-meaux", M Trudel; Solo sur Violon, Selection, M Kaltenbrunner.

#### LES NOUVEAUX COLONS DE L'ABBE MORIN.

M. Norbert Perrault, de Hugo, Minnésota, est reparti mardi matin, pour aller cherches sa famille. Il s'établira à Morinville sur une section du C. P. R.

M. Sifroi Beaudoin a acheté la belle propriété de M. Omer Gouin, près de la miue de charbon de Morinville, et 160 acres de la Compagnie du chemin de fer; il ensemencera ce printemps plus de 80 acres de terre. M. Beaudoin a amené avec lui sa famille, économisant sinsi les frais tou-jours dispendieux d'un voyage d'inspection.

M. Jérémie Houle est à visiter le township 57, rang 25, en vue de prendre trois homesteads; il louera une ferme sur laquelle il ensemencera

une centaine de minots de grains.

M. Philias Gaudet est inetallé chez
son beau père, M. Delphin Morin, an
attendant qu'il complète la constructicn d'un magasin général à Morin-

M. Paul Bouchard a scheté un quart de section sur 2, 56, 25; il y conduira as famille dans quelques

M. Jean Leclerc a pris une terre dans la nouvelle paroisse de St. Emi-le, au nord-est du Grand Lac des Œufs.

Le parti Calage, composé de 14 co-lons, arrivé la scuraine dernière de la République Argentine, Amérique du Sud, s'établire aussi dans St. Émile;

déjà l'un d'eux a fait l'entrée de son homestead. 12, 57, 25.

M. Frank Simard, délégué de Tupper Lake, N. Y., a acheté pour lui et ses compagnons une belle et grande ferme au sud de la résorve Michel. M. Simard retournera bientôt chez lui et nous reviendra à l'automne avec une dizaine de familles.

#### NOTES LOCALES.

Le printemps.

Les canards sont arrivés.

Le blé est en partie ensemencé,

L'herbs commence à poindre.

La petite neige de dimanche qui avait laissé nos arbres si jolis, lundi matin dans leurs broderies blanches, va aider à la pousse des feuilles et à faire tout reverdir.

La glace eur la Saskatchewan est le, où, nous l'esperons il aura le boucouverte d'eau; on s'attend à la débâcle ces jours-ci.

Mme J Charbouneau est partie ce matin pour Calgary en yisite chez sa fille, Mme R. Miquelon.

Durant le mois de mars dernier il s'est donné au Bureau des Terres de la Puissance ici 50 entrées de home-

M. Wm. Barwis, le sympathique agent general de la compagnie d'assurance "Tre Manufacturers," est repar-ti pour Calgary après une visite de deux semaines dans notre district. M. deux cemaines dans notre district. M. Barwis, qui est un ancien elève du Gagnou, N Asselin, P Brunet F Bros-College de Nicolet, fait toujours des voyages remuneratifs dans nos paroisses françaises. Bon voyage.

M. Cléophas Turgeon, l'habile ingénieur et gardien des pompes à incendies de notre ville, a reçu, des autori-tés de Régina, un diplôme d'ingénieur de première classe. M. Turgeon avait reçu déjà des diplômes du même genre lorsqu'il appartenait au corpa-des pompiers de Montréal. Il a beaucoup d'amis parmi la population an-glaise d'Edmonton Note l'en félici-

Il nous fait plaisir d'annoncer que pendant l'absence de M Ruttan l'estimable agent des Terres de notre dis-trict ce sera notre ami J A Royal qui sera en charge de l'agence. Nous l'en felicitons et remercions le gouvernement. Par ses longues annees dans le service M Royal est devenu un des officiers les plus importants de l'Ouest et avec sa courtoisie et son bon cœur a rendu et rend encore de grands services à tout le monde surtout à nos compatriotes ne parlant pas l'anglais.

#### CORRESPONDANCES.

ST ALBERT 16 Av. ii 1899.

M. le Rédacteur de L'OURST CANADIRE

M. Léon Levasseur, père, est par-faitement rétabli; la douleur au pied qui l'a fait tant souffrir depuis deux ans est entièrement disparue.

Les semences sont partout commencées et les habitants se hâtent dans leurs travaux; la terre est bien préparée et la petite neige tombée dimanche soir a été un vrai bienfait,

Le pont est maintenant fini, nous croyons que ça été un grand succès. Nous espérous qu'à l'avenir le gouvernement fera faire les travaux publics à la journée dans notre district, car au moins \$500.00 des deniers pu-blics ont été épargnées dans cette dernière entreprise. Nos félicitations à notre représentant M Villeneuve, et nous l'engageons fortement à faire tous ses efforts pour établir ce dernier système en principe,

D'après certains journaux Anglais, M. Villeneuve serait nommé inspec-teur d'école et résignerait comme député, sans doute ?

Un certain personnage avide de députation le croit dur "comme du fer" il est déjà prêt à se mettre sur les rangs, et se compte cette fois réelu. "Sure indeed".

Nous l'exhortons à la modération et à la patience, la rumeur est fausse, et au cas, où ce serait vrai, son élection ne serait pas plus sûre qu'elle ne l'a été la derniére fois. Sure indeed.

Mgr. Legal, accompagné du Rév. Abbé Morin, est allé dimanche dernier visiter les nouvelles colonies canadiennes situées au Nord-Est et au Nord-Ouest du Grand Lac des Œufs. Nord-Ouest du Grand Lac des Œufs.
Sa Grandeur a marqué l'endroit de deux nouvelles églises qui seront érigées dans le cours de l'été. La première sur le coin Sud-Ouest de la section 25, rang 25, township 56, sera dédiée à St. Emile. La seconde sur le coin Sud-Ouest de la seconde sur le coin Sud-Ouest de la section 3 rang 21, township 56, sera sous le vocable de St. Charles. On nous dit que plus de trente familles sont déjà établies dans chacune de ces colonies. La construction d'édifices religieux et la visite régulière d'un missionnaire, en attendant qu'un curé puisse y aller résider permanemment, sera d'un grand appoint pour attirer les nouveaux arrivés dans cette direction du

Samedi le 10 courant, à l'hôpi'al des Sœurs de Charite de St Albert, mourait, muni de tous les secours religieux, notrs ami Joseph Couture, des suites d'une inflammation de poumons. Si comme nous tous, il a été oublieux de quelques-uns de ses devoirs, il a su au moins, au moment suprême, reconnaitre ses oublis et les réparer. Si sa vie n'a pas été en apparence des plus dévotes, sa mort a été celle d'un fervent chrétien. Ses derniers moments ont attendri plus. d'un cœur et fait couler bien des lar-

heur d'y jouir.

Les funézailles du défunt ont su lieu le 17 courant à la Cathédrale de St Albert avec tout la pompe que l'on peut s'attendre en pareille occasion. Mgr Grandin et Mgr Legal étaient présents, ainsi que M l'abbé Morin et un grand nombre du Clergé. Le Rev Père Mérer officiait, le Rév Père Cunningham, comme diacre et le Rév P Callé comme cours discret

Callé comme sous-disere.

Malgré les mauvais chemius et la mauvais température, la Cathédrale était remplie.

Les porteurs des coins du poêle

VEGREVILLE, 13 Avril 1899. M. l'Editeur de l'Ouest Canadien,

Nous avons commencé nos semences le 6 avril et moi j'ai déjà vingtcinq minote de blé dans la terre.

Je vous annonce la naissance d'un enfant. C'est une fille de M Eugène Pelletier née le 20 février dernier, baptisée par le Boy M Bouchard sous les noms de Marie Philomène Indiana et ses parrain et marraine étaient M et Mde Eugène Poulin.

Jos Poulin.

#### MORINVILLE.

Notre colonie est littéralement envahie de touristes, de délégués, de visiteurs de toutes cathégories : on se presse, on se bousquie, pour prendre les terres vacantes du chemin de fer, car des homesteads il n'y en a plus dans un rayon de sept ou huit milles du village. On est tout surpris du travail qui s'est fait dans notre paroisse depuis sa fondation, et l'on n'en revient pas de voir le progrès, le développement rapide d'un settle-ment qui n'a que sept ou huit ans d'existence. Il s'est récolté, l'an der-nier, 100,000 minote de blé, il s'on récoltera presque le double cette an année, vû l'établissement d'un moulin à farine dans le paroisse. Notre église commence à devenir trop petite pour les devoirs du culte. A la messe dimanche dernier, elle était littéralement remplie; M. le curé, parait-il, songe à nous doter d'un église en brique qui sera plus en harmonie avec l'état progressif de la paroisse.

#### RIVIERE QUI BARRE.

La fête de Pâques a été célébré ici avec un éclat inaccoutumé et nos chantres ont surement fait honneur à notre petite paroisse, et le directeur du chœur mérite surtout de sincères félicitations.

On y a chanté la messe du 2nd ton de Dumont; à l'Offertoire, "Quid Retribuam" de Lambillette, le solo de Dile Dalton a été très bien rendu ; à la Communion, un "Ave Maria" par M. A. Palin. Le soir à la Bénédiction ouverture, "O Salutaria" de Berger; "Regina Cœli" de Lambillotte; "Tantum" de Rossi; "Laudate' de Starn. Le tout a été on ne peut mieux ex-

La petite paroisse de la Rivière Qui Barre peut se compter flère de possé-der un directeur tel que M. A. Palin, qui se dévoue partout où il passe. Nous espérons que ce coup d'essai n'en restera pas là

#### OBITUAIRE.

La mort en a fait des siennes depuis quelques temps parmi notre popula-tion. Trois de nos jeunes ménages canadiens se cont brisés depuis deux mois, et trois jeunes femmes bien di-gnes des larmes de leurs maris et des regrets de tous, ont pris le chemin du cimetière. Il y a deux mois, c'était Madame Morin, puis un mois plus tard, Madame Cartier, et vendredi dernier c'était le tour de Madame Bileau, l'épouse bien-aimé de notre ami, A. W. Bileau, de l'Hôtel Alberta, Madame Bileau, née Emma Lowe, a succombé à une maladie de quelques jours seulement. Tout comme son mari, Madame Bileau jouissait de l'es-time universelle dans Edmonton, aussi la procession funéraire, qui a suivi ses dépouilles mortelles au cimetière sa-medi, était une des plus imposantes qui aient été vues dans-notre ville de-

puls longtemps.

Nous présentons à M. Bileau nos plus sincères condoléances. R. L. P.

#### Ne craignes pas

Si vous aves la gorge sêche, la poi-trine brulante et que vous toussies ne vous effrayer pas ; quelques doses de Baume Rhumal suffirent pour remettre tout en ordre.

-la population sauvage du Cana-da s'elève aujourd'hni à 100,094. L'aumes. Le Seigueur dans sa miséricor-de infinie, l'a appelé dans un lieu de solitude et de prière pour l'entourer d'âmes pures et dévouées qui n'ont perdu aucun instannt pour l'encoura-cres deve au pour l'encoura-d'ans pures et dévouées qui n'ont perdu aucun instannt pour l'encoura-cres deve au pour l'encoura-d'ans Manitoba. Il y a diminution de ger dans ses souffrances et le diriger 31 au Nouveau-Brunswick et de 55 dans la voie qui mène à la vie éternel- dans les Territoires.

### G. H. L. BOSSANGE, LIBRAIRE-PAPETIER,

En Face du Bureau de Poste,

d'Ecole, de Comptes,

Articles de fantsisie pour Cadeaux. Papier de Tapisserie à prix reduit. Grand assortiment de Jouets, Violons, Guitares, Accordéons, Banjo,



#### CHEVAUX A VENDRE!

N'oubliez pas que M. Jos. Larose, d'Edmonton-Sud, a toujours en quantité des Chevaux pour les cultiva teurs. Conditions faciles.

J. LAROSE.

### JULES CHAVE,

FORGERON.

A l'honneur d'informer les cultivateurs de St. Albert et des paroisses environnantes qu'il a été nommé agent pour les célèbres Instruments Agricoles de la Manufacture de Frost & Wood, de Smith's Falls, Ont, Toujours en mains un assortiment complet de Binders, Drills, Charrues, Moissonneuses, Wagons, buggies, Etc.

JULES CHAVE,

St. Albert.

Alberta.

### A. E. VOYER

Agent pour la

Machine à riveter "Entreprise," Machine à tricoter, Et Clarigraphe "Odell."



BOUCHERIE CANADIENNE

Où l'on trouvera toujours en mains les meilleures qualités de Bœuf, Lard, Veau, Mouton, Dry Salt er Breakfast Bacon, Saucisse de lard et de Boulogne, Volailles et Poisson. Les fermiers feront bien de nous rendre visite pour la vente de leurs produits.

## ASSURAN CES

La "Manufacturers Life," La "Ontario Accident,"

La "Norwich Union Fire," La "Caledonian Fire."

W. H. COOPER,

W. MAT. AIKEN.

Bureau-Bâtisse dn.u Bulleti

## FROST & WOOD.

Nos célèbres "Disc-Harrowsf nos Charrues, nos Binders "Champion" n'ont pas de pair snr le marché!

Nos Buggies de la célèbre Compagnie Heney sont les meilleurs; ils sont expédiés directement de Montréal.

Nos fameux wagons Woodstock sont incomparables.

En vente chez FROST & WOOD

Agents à Edmonton, Kelly & Beals,

#### BAIE D'HUDSON, (INCORPORÉE 1670)

Marchandises de Choix,

Prix Réduits.

Attention Polie,

Livraison expéditive.

Nous ne sollicitons pas votre patronage à cause de nos 220 années d'expérience, quoique cette longue gestion de notre commerce et de nos affaires fournissent à l'acheteur ample garantie de bonne foi et d,un juste traitement; cependant, comme nos affaires sont conduites d'après les meilleurs principes du commerce, et comme nous étudions continuellement les besoins de clientèle, nous sommes dans la meilleure position pour mettre devant vous des marchandises choisies aux prix les plus bas.

Assortiment complet et géné-

Marchandises Sèches. Vêtements,

Provisions et Accoutrements pour Mineurs,

Souliers et Chaussures, Tapis et Rideaux,

Prelats et Linoleum Vaisselle et Verreries.

Epiceries, Vins, Liqueurs et Cigars. Le tout de valeur garantie.

Au Magasin de la BAIE D'HUDSON.

John C. Haves.

Assurances sur la Vie et sur le Feu, representant les Compagnies " Atlas" et "Guardian."

Bâtisse Gariépy, Edmonton,

## STOVEL &

Alberta.

FERRONNERIE & QUINCAILLERIE Gros et Detail

Peintures, Huiles. Vitres.

Notre assortiment est maintenant complet. Venez et comparez nos prix.

Poëles et Fourneaux.

STOVEL & STRANG, Rue Principale Edmonton.

A. Cristall,

#### MARCHAND DE LIQUEURS EN GROS.

A i'Ancien Magasin de Jas. Gibbons Un assortiment complet et choisi de Rye,

Brandy,

Scotch Whiskey,

Vins, Etc., Etc.,

Aux prix les plus réduits. Les meilleures valeurs pour le même argent.

### Desire Rivest BARBIER-COIFFEUR.

Salon-2ième Porte à l'Ouest de C. Gallagher.

EDMONTON. Alberta.

PERDUE—Une robe de voiture d'hirer, en fourrure, pattes de chats sauvages, sur le chemin de Edmonton à St. Albert. Prière de la remet're aux soins de E. Brosseau, St. Albert.

#### LA COUPE ET LES LEVERS.

M. et Mme Goulard finissaient de diner près de la petite lampe en faïence coiffée d'un abat-jour vert.

Ils finissaient de très mal diner, comme ils avaient commencé du reste. Le diner, ce jour-là, était particulièrement piteux,

C'est que n'étant pas riches, les Goulard vivaient comme des gens pauvres et ne s'offraient quelques doucours que quand ils avaient "du monde."

"Du monde," c'était toujoure leur unique connaissance, M. Clitandre, un vieux professur de flûte de Pan, à peu près de leur âge. Or, M. Clitandre, qui devait venir diner ce soir-là, s'était le matin même excusé par un laconique télégramme : "Impossi-ble ce soir. Regrets." C'était donc la réception remise au lendemain, et bien vite on avait supprimé l'entrecôte et les endives au jus.

En revanche on avait retrouvé dans le garde manger un morceau de bœuf bouilli dont on essayait depuis trois jours d'utiliser gastronomiquement les fibres en ficelle ; à cette soi-disant viande était adjoint un reste réchauffé de lentilles, à peu près contemporaines

Et ils finissaient de très mal diner, M. et Mme Goulard. Et cela les avait mis de mauvaise humeur, non pas qu'ils n'y fussent habitués, mais comme ils s'étaient réveillés le matin avec la réception de M. Clitandre, professeur de flûte de Pan, comme ils avaient vécu leur journée avec l'idée douce du petit sacrifice nécessaire et le parfum évoqué douze heures durant en imagination d'une entrecôte et des endives au jus, ils avaient été cruellement désappointés de ce contre-

Par comparaison, le bœuf bouilli leur avait paru encore plus filandreux et les lentilles encore plus insipides.

Pour se soulager un peu ils avaient "attrapé" la bonne. C'était une pauvre fillette de la campagne qui avait quinze ans et demi d'âge et à qui on donnait seulement dix francs par mois, sous prétexte qu'on lui apprendrait en revanche "à faire la cuisine."

C'avait été un marché passé entre la famille de la petito et Mme Goulard.

-Vous comprenez que dix francs, c'est tout ce que ça vaut, avait dit cette dernière parceque je la connaiselle me la font toutes-dès qu'elle sera devenue cordon bleu, elle me

Il y avait d'ailleurs peu de chance, comme vous avez pu en juger vousmême, pour que Ernestine-la petite bonne-devint cordon bleu avant la mort de ses honorables patrons, c'està-dire avant un apprentissage effectué ailleurs.

Le seul endroit, en effet, où Ernes tine eut eu sur ses collègues quelque avantage, c'est dans une île déserte et dépourvue de tout, habituée qu'elle était à cuisiner sans beurre, sans ingrédients et sans presque de feu.

Donc, ayant msl diné, M. et Mme Goulard avaient "attrapé" Ernestine, Ils lui avaient reproché en termes blessants de n'avoir su faire que du bouf bouilli avec du bouf bouilli et des lentilles avec des lentilles. C'était une petite sans cœur qui n'avait aucun amour-propre! Quand on avait la prétention de devenir cuisinière, il fallait commencer par faire de très bonnes choses cuttes avec des choses crues de qualité inférieure 1 C'était bien malin de faire un bon rôti avec un succulent morceau de filet, de préparer un plat exquis de légumes avec des petits pois de choix! Le mérite, c'est été de leur faire croire que ce bouf bouilli était du filet et ces lentilles des petits pois! Voilà ce que c'était que la cuisine!

Ernestine avait regagné sa cuisine le cœur gros, les larmes aux yeux, se promettant de rechercher dans son livre, la "Cuisinière bourgeoise," la façon de métamorphoser ainsi les ali-

Baillant à qui mieux mieux, obsé-dés par un début laborieux de digestion, M. et Mme Goulard s'étaient retrouvés seuls devant un morceau de fromage de Gruyère, un peu rance pareequ'il provenait du petit épicier du coin, lequel n'avait aucun débit, mais vendait moins cher,

Les papilles de la langues cepen-dant excitées par de semblant de dessert, M. Goulard tendant son couteau menaçait déjà le gruyère de lui cre-ver un œil, quand un coup de timbre

-Qui ort-on qui sonne à cotte heure-eit Pourva que ce ne soit pas Clitandre.

Et une rougeur colors leurs joues, honteux qu'ils étaient de donner en spectacle l'isolement de leur fromage.

Ernestine parut, portant dans un papier quelque chose de plat et de rond et aussi une lettre apportée. C'est le petit de la concierge qui

vient de monter ca, dit-elle.

Et elle sortit La chose plate et ronde était un réjouissant saint-honoré, coiffé d'une éblouissante crême blanche; la lettre était de M. Clitan-

dre et dissit :

"Mes bons amis, une raison imprévue m'a privé du plaisir d'aller diner avec vous ce solr; ça sera pour de-main; excusez ma dépêche bien courte et consolez-vous sans moi. Ami-

Ils se regardérent, contemplérent dans le papier, délicatement écarté, le superbe saint-honoré, se regardèrent encore, et une larme leur vint à la paupière, d'une ai délicate et indiacrète attention. Et de fait, jamais supplément n'était tombé plus à pro-

Je t'avouerai à présent, dit M. Goulard à sa femme, que j'ai rarement si mal diné que ce soir, et que c'est une compensation qui nous tombe vraiment du ciel. Quand je pense que j'aliais manger de ce fromage-là, regarde-moi un peu s'il est sec, et jaune, et mouillé, et dégoutant ! Un cochon n'en voudrait pas !... Je crois vraiment qu'il est bon à jeter, pou-

"Ponlette" attira l'assistte de gruyère incriminé, flaira celui-ci, dit : "Le fait est que c'est une infection." et

Ernestine apparut, Mme Goulard vit qu'elle avait les yeux un peu rou-Le bonheur rend l'ame bonne : Tenez, ma fille, dit-elle d'une voix douce, emportez ça, nous le râpe-

rons dans le macaroni. Et lentement, ménageant son effet : Tout à l'heure vous viendrez chercher un petit morceau de saint-

honoré..... Ernestine s'éclipsa, n'osant croire à

ce miracle. Cependant M. Goulard avait attiré devant lui la pièce de pâtisserie il calculait la dimension des parts qu'il avait fait.

Nous en aurons pour demain à déjeuner, dit-il. le visage épanoui, après examen, et. sans l'effleurer du bout de son coutcau à dessert, sur la neige immaculée il traçait des divisions imaginaires, Mme Goulard l'approuvait de la tête, le petit bout de sa lan-gue dardée sur sa lèvre inférieure.

-Vas-y... encouragea-t-elle. Mais un coup de timbre, bien sec, arrêta M. Goulard, tout interloqué. Ils tendirent l'oreille ; on parlemen-

tait à la porte. Qu'est-oe que ça peut encore bien

-Peut-être Clitandre qui vient manger une part de son gâteau, opina M. Goulard légèrement inquiet pour les restes du lendemain.

Ernestine parut : -Parait qu'y a erreur, dit-elle c'est le conclerge qui remonte, le petit Adolphe s'est trompé : n'y a qu'la lettre qu'est pour ici, le gâteau est pour le quatrième.....

Ce fut une prodigieuse stupéfaction et un grand silence. Sans une paro-M Goulard ramena au-dessus du centre du saint-honoré les quatre coin du papier, les tortilla entre son pouce et zon index pour les réunir, et fit signe à la bonne d'enlever le tont.

Les deux époux se regardèrent furtivement, et, pour ne pas paraître ou-trement affectés, lui esquissa sur la table un tombourinage nerveux, elle, se mit à picoter quelques miettes de pain épaises sur la table. On entendit la porte d'entrée se refermer sur le concierge et le saint-honoré, et quand il parut certain que cette fuite étrit bien définitive et irrémédiable. Mme Goulard, après un coup d'œil échangé avec M, Goulard, sonna :

-Ernestine, dit-elle, quand celle-ci apparut, rapportez le fromage.

MIGRUL ZAMACOIS.

#### RECOMPENSE HONNETE.

La salle à manger du ménage Nautour -Ameublement riche, mais de mauvais gout .- Madame qui attend son mari pour di-

ner s'impatiente.-Enfin, le timbre sonne.

Madame, -Ce n'est pas trop tôt oséphine, servez le potage,

(Monsieur entre pâle, défait, et s'é croule plutôt qu'il ne s'assied devont son assiette, - Madame le considère avec anxiété.)

Monsieur, gémissant.-Quel malheur 1 ..... Quel épouvantable malheur l.....

Madame servant le potage.-Que 'est-il arrivé !

Monsieur,—Mon Portefeuille!
Madame.—Quoi! ton postefeuille!
Monsieur.—Perdu!

Madame, laissant tomber la cuillère. Ton portefeuille !.....Tu as perdu ton portefeuille.

Monaieur.—Avec quarante billets de mille que je venois de toucher ches le banquier.

Madame. - Quarante bill ..... (Elle suffoque). La semaine dernière, monsier perd un parapluie tout neuf, aujourd'hui, c'est son portefeuille l...... Quaran......(Elle suffoque de rechef.) Mais où ! Quand ! Comment !

Monsiour.-Est-ce que je sais i Madame \_\_ Il n'en sait rien !... En

voilà une conduite l...... Un père de

Monsieur. Mais nous n'avons pas d'enfanta:

Madame.—Houreusement pour sux!
Pauvres chéris! Ah! ma pauvre
mère avait tien raison quand elle me dienit : "Ton mari est un imbécile !"
Monsieur, humblement.—Il y a en-

core un petit espoir.....Mon adresse est dedans ..... Peut-être que la peisonne qui l'aura trouvé......

Madame, avec une ironie cinglante. Les rapportera.....En y ajoutant les intérêts à 6 p. c., n'est-se pas l... (Haussant les épaules) Ne dites donc pas de bétises ..... Si vous trouviez 40,000 france sur un trottoir, est-co

que vous les rapporteries vons ?

Monsieur, vexé dans en probité.—
Pourquoi pas ?.....Si c'étaient des valeurs nominatives.

Madame, -- Oui, mais en billets de

Monsieur, avec désespour.-Hélas Ah ! j'eu donnerai de bon cœur la moitié à celui qui.....

La Bonne, entrant.-Monsieur, c'est un homme qui désire parler à Mon-sieur.....pour de l'argent...... Madame.—It tombe bien ..... Dites

que Monsieur est sorti. La Bonne.—De l'argent qu'il rap-porte à Monsieur.....Un portefeuille. Monsieur, bondissant Mon porte feuille l Qu'il entre l.....qu'il entre

(La bonne introduit un pauvre dia-

Le Pauvre Diable.-C'est un portefeuille que j'ai ramassé en bas devant la porte.....

Monsieur, lui arrachant le portefeuille des mains .- C'est lui !... c'est bien lui ! (Avec effusion) Ah ! mon cher ami, que de reconnaissance l..... Croyez bien que vous n'avez pas affaires à un'ingrat et je.....

Madame, aigrement.—Au lieu de vous livrer à ces transports ridicules, vous feriez bien mieux de vérifier, wi le compte y est.

Monsieur, refroidi.—C'est vrai! (Il ouvre le portefeuille et compte :) Un, deux, trois,.....trente-neuf, quarante? Tous, ils y sont tous!

Madame, soupconneuse.—Es-tu cer-tain qu'il n'y en avait que quarante? Monsieur.—Dame! à moins que le caissier ne se soit trompé.

Madame. Ce qui peut très bien arriver! (Avec un soupir), Enfin !... quand on est assez bête pour perdre aon portefeuille, il faut bien se résigner à faire des sacrifices

Monsieur.—Ne parlons pas de ça, (Au pauvre diable). Voyons, mon ami, je veux.....(Il fouille dans sa

poche droite.)

Madame.—Que cherches-tu 1 Monsieur )fouillant dans sa poche gauche.)-De la monnaie pour récompenser cet honnête homme...(Tirant un billet de banque du porteteuille.) Avez-vous de quoi me rendre sur mille francs t

Le Pauvre Diable, protestant pour la forme-Oh! de n'est pas la peine

Monsieur, insistant-Si ! si !..... Alore, vous n'avez pas de monnaie !... Diable! Je tiens pourtant à ce que yous acceptiez queluue chose. (Appelant) Joséphine !..... La Bonne.—Monaieur !

Monsieur, du ton d'un homme qui ne regarde pas à la dépense.—José-phine emmenez donc ce brave homme à la cuisine...., Vous lui donnerez un bon verre de vin.

(Le Pauvre Diable se retire sans se confondre en remerciements.)

Madame courant après la bonne.-Du vin d'office, hein I (Revenant). C'est encore asses payé.....Après tout il n'a eu que la peine de monter l'es-

Monsieur, tournant et retournant son portefeuille en grommelant.-Et puis, il aurait bien pu se laver les mains:

Madame.—Quoi done!
Moneieur.—Mon portefeuille qu'il gaché avec ses pattes sales, l'animal ! Un portefeuille de quinse francs !

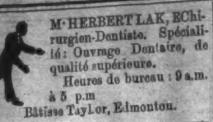
Madame, amèrement.—ça lui est bien égal, maintenant qu'il a bu notre

—Monsieur,—Quel goujat! Madame.—Et sa figure! As-tu remarqué cette mine patibulaire. Monsieur, hochant la tête.—Un gaillard qu'il ne ferait pas bon nencontrer la nuit, au coin d'un bois !

MICHELS TRIVARS.

# OBTENUES PROMPTEMENT

Aves-vous une idée? Si oui, protégez-la par une bonne patente afin d'en retirer tout le profit possible. Demandes notre "Guide des Inventeurs," contenant toutes les informations nécessaires, relativement aux petentes. Mélez-vous des solliciteurs malhonnétes et incompétents. Consultations et informations gratuites tous les jours. Pas de patente, pas de patentes que les autres solliciteurs n'ont pu obtenir, ainsi que des patentes de pays étrangers. Chaque patente obtenue par notre entremise est annoncée à nos frais dans plus de 600 journanx. MARION & MARION, Experts, No 185, rue St-Jacques, Montréal. Nous sommes les souls ingénieurs diplemés s'occupant exclusivement des affaires de patentes. Mentiques de patentes.



Compagnie de Transport d'Edmonton.

Edmonton Alberta.

Ecurie de Louage,

Charroyage Local.

Toutes marchandises consignées e notre soin recevra notre diligent attention.

#### M. MCAULEY

Telephone, 39 Boite, B. P. 194

Aceux qui veulent se faire un chez soi!

Avez-vous jamais considéré:10. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenay, Cariboo et. Cassiar au Klondyke et du Klondyke

à Keewatin. 20. Qu'Edmonton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertiles en richesses agricoles que régions minières le sont en minéraux.

3o. Que celui qui tirera le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations !

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Ed-

monton au Klondyke, 50 centins.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

#### COWIE.

Immembles-Mines-Assurances Batisse du "Bulletin," Edmonton

#### Charbon.

Aussi bon que le meilleur, \$2.00 la la tonne délivrée. Téléphones

W. HUMBERSTONE.

TROUVES errants parmi mes animaux ur poulain étalon, âgé de deux ans, couleo noire, les deux paturons de derrière blancs, san ancune marque apparente. Une jument âgé d'environ deux ans, couleur rouge, les deux paturons de derrière blancs jusqu'aux jarrets. ALCIDE LENSEIGNE,

BW 16 18-53-25, W of 4.

MAGNIFIQUE TERRE a vendre, 92 acres en culture, toute cloturée, avec maisons, étables, graineries. Occasion exceptionnelle près de St. Albert. S'adresser au bureau de

L'OUEST CANADIEN.

### P. Wagner, TAILLEUR FASHIONABLE.

Satisfaction garantie. Ouvrage de ualité supérieure. ELMONTON.

#### TEINTURERIE D'EDMONTON

F. MAYERHOFER, Propriétaire

Près des Ateliers de la Cie Electrique.

Toute commande promptement exécutée e uvrage supérieur garanti.

Marchand de Tabacs,

Cigares. Cigarettes et Tabacs de qualité supé rieure importés ou domestiques.
Grand assortiment de Pipes, Montures de Pipes, Porte-pipes, Porte-Cigarettes, Papier à Cigarettes, Pots et Blagues à Tabac, Articles de Fumeurs, Boites à Allumettes, Pastilles "Cachous," Etc.
Aussi assortiment de Canifs, Musique à bouche, Cartes à jouer, Compteurs pour le Whist, Etc., Etc.
Scul Agent à Edmonton pour les CIGARETTES JAPONNAISES de Kimball, et ponr le parfum "VIOLETTE D'ITALIE."
Journaux de Montréal, Toronto, Winnipeg et Chicago en vente

Journaux de Montréal, Toronto, Wind Chicago en vente Agent pour la "Presse" de Montréal,

Vis-à-vis la Banque-Jacques-Cartier. EDMONTON ALBERTA.

#### Avis.

#### THE UNION THRESHING COMPANY LIMITED.

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée généraée des actionnaires de la "The Union Threshing Company, Limited," aura lieu à une heure de l'après-midi, Samedi, le vingt-deuxième jour d'Avril, mil huit cent quatre-vingt dix-neuf à la résidence de Marcel Doray, Lamoureux Post Office, pour procéder à l'élection des officiers, à la reddition des comptes et pour toute question se rapportant aux intérêts de la dite Compagnie.

MARCEL DORAY,
Président Provisoire.
THOMAS J. STACEY/
Secrétaire Provisoire.

### CATRES PROFESSIONELLES

AVOCATS.

FREDERIC VILLENEUVE, Aveoat, Notaire, Batisse Gallagher

Edmonton. M. Villeneuve est aussi avocat au Barreau de la Province de Québec.

I. S. COWAN, Avocat, Notaire Pu 1. blic. Bureau, Bâtisse de la Ban que Jacques-Cartier à Edmonton, Al

BECK & EMERY, Avocats, Notai, res, Edmonton, Albria, T. N. O. Procureurs pour la Banque Impérial du Canada.

N. D. BECK, C.R. E. C. EMBRY, Avocat de la Couronne. Argent de particuliers et de Cies.

BOWN & ROBERTSON, Avocates Batisse du Bulletin, Edmonton Alta., T. N. O.

J. C. F. BOWN, HARBY H. ROBERTSON. H. C, TAYLOR, M.A., L.L.B. Avocat. Notaire, Solliciteur Etc. Bureau: Bâtiase de la Banque

Impériale, Edmonton, Alta, T.N.O.

P. L. Monamara, Avocat, No taire, Bureau: Datisse McLeod Avenue Jasper, Edmonton, T. N. O. Procureur pour la Banque Jacques

DR. A. H. DESLOGES, Médecin-Chirurgien St. Albert, Alta.

DR. PHILIPPE ROY, Médecin-Chirurgien.
Consultations de 2-4 p.m., 7-8 p.m. Telephone No. 35.
Bureau, Rue Principale, vis-à-vis l'entrepôt
Massey-Harris,

E. A. BRAITHWAITE, M.D. Bu reau à sa résidence, 3e rue, au sud des nouveaux magasins de la Baie d'Hudson. Téléphone.

D. HARRISON, M.D., C.M. Bureau et résidence, 2me porte à l'ouest de la Bauque Impériale.

THE GRAND CENTRAL,—Côté sud de l'Avenue Jasper, vied vis la Banque Impéria Hôtel de rère classe. On y parle, allemand fi a mand, françaia. Ecurie de louage, de pensio n MATZ & MULLER.

Propriétaires,

OTEL ALBERTA, Edmonton. Cet Hotel agrandi et considéra-blement amélioré, sous la direction de M.M. Jackson & Grierson, offre aux voyageurs et au public en général tout le comfort possible. Table excellente; salles d'échantillous; écurie de louage. La diligence de l'Hotel est ou débarcadère à chaque train,

> JACKSON & GRIERSON, Propriétaires

HOTEL QUEFNS, Edmonton. Hotel de première classe sous tout rapport. Diligence de l'Hotel à chaque train, gratuitement. Salles d'échantillons libres.

WHITE & BÉLIVEAU. Propriétaires.

HOTEL JASPER. Le seul Hote en briques d'Emonton. Tabl excel'ente: Pension a la semaine or à lo journée à des prix modérés. Salles d'échantillons; Ecurie de louage et de pension,

J. GOODRIDGE, Propriétaire

HOTEL WINDSOR, St. Albert, Alberta. Hotel de lère classe sous tout rapport. Salles d'échantil-lons. Pension à la semaine ou au mois à des prix modérés. Ecurie de louage et de pension.

FLEURY PERRON, Propriétaire. PERDUE—Une robe de voiture d'hiver, en fourrure, pattes de chats sauvages, sur le chemin de Edmonton à St. Albert. Prière de la remet're aux soins de E. Brosseau, St. Al-

## pécial.

Pour cause de dissolution de société j'offre au Public des avantages spéciaux et nombreux, dans les lignes suivan-

Fourrures, Habillements, Linge de dessous, Chaussures, Marchandises en Caoutchouc, Etc., Etc.

Venez de bonne heure et vous aurez un bon choix, car cela ne durera que trente

#### H. SIGLER,

(Successeur de Sigler & Crystal.) Avenue Jasper,

Vis of six-v-Block Gallagher.